

NOVEMBER 2020

Detector Del Lado Con Estaño



Cat. No. TS1320

NOVEMBER 2020

DESCRIPCIÓN GENERAL

Durante la producción del vidrio de flotador, un lado del vidrio entra en el contacto con un baño de estaño fundido. Los rastros del metal o del óxido de estaño se depositan en la superficie del vidrio mientras que se quita del baño de estaño fundido. Esta superficie del vidrio se identifica como la superficie de estaño. El lado opuesto se denota como el lado del aire. La presencia del estaño es invisible al ojo humano. Los procesadores de vidrio encuentran beneficios saber cual superficie del vidrio es la superficie del lado con estaño, porque es la superficie mas lisa (entre otras razones).

El detector comercial del lado con estaño TS1320 es muy provechoso en identificar el lado con estaño. La energía UV de la onda corta causa el estaño a la fluorescencia en una frecuencia que sea visible al ojo humano. Cuando la lampara se coloca en la superficie del lado del estaño, el estaño despedira luz fluorescente y producira una imagen blanca lechosa que sea visible al ojo humano. Si usted coloca la lampara en el lado del aire, la ausencia da lugar a ninguna fluorescencia y por lo tanto solamente vea la imagen mas embotada de la lampara UV. Puesto que el substrato del vidrio de flotador no transmite la luz UV, el estaño que cubre en el lado opuesto del vidrio no se expone a la energía UV, y por lo tanto despedira luz fluorescente solamente cuando la lampara esta puesto en el lado de el vidrio con estaño.

ADVERTENCIA

No exponga los ojos y la piel a la luz ultravioleta de la onda corta, pues los rayos son dañosos a los ojos y a la piel desprotegidos. Nunca vea la imagen de la lampara directamente sin la colocacion de un pedazo de vidrio entre sus ojos y la lampara. Para protegerse recomendamos el desgaste de las gafas de proteccion de bloqueo UV proveido con el producto. La luz UV no es visible al ojo humano. Aunque la lampara UV puede aparecer debil, reconozca que este es solamente un porcentaje pequeño de la intensidad que es emitida por la lampara. Sus ojos no pueden detectar la intensidad completa de la lampara UV de la onda corta.

CARACTERISTICAS

- Identifique el lado con estaño del vidrio flotador usando una lampara de encargo UV para la deteccion.
- Tambien funciona en el vidrio revestido mientras la capa no bloquee energía UV-C.
- El diseño comercial incluye una cubierta de goma para los usos rugosos.
- El sistema del montaje del bulbo absorbe el choque de caer, mejor que los modelos anteriores de nuestros competidores.
- Probado a soportar caidas hasta 5 pies de distancia.
- El interruptor momentaneo permite que el usuario pulse la energía para que vea brillar facilmente el lado con estaño, tambien ayuda conservar la vida de las pilas.
- Interruptor deslizante para el uso extendido de la lampara.
- Indicador que avisa de pilas de bajo poder.
- Alimentado por medio de tres pilas doble a (proveyeron).
- Las gafas de seguridad de bloqueo UV protectoras estan incluido.
- Lampara reemplazable con los enchufes convenientes para el reemplazo facil. Periodo de la garantia extendida comparandolo con modelos anteriores

NOVEMBER 2020

INTERRUPTOR DE PODER

El interruptor momentaneo (de la membrana) es el interruptor preferido del producto TS1320. Este interruptor reducira al minimo el usa de lampara, y ampliara la vida de las pilas. Segun la descrito mas adelante en este guia, completando un ciclo prendiendo/apagandoand a el instrumento ayuda tambien en la determinacion del lado que brilla por razon del estaño. El interruptor continua se debe utilizar solamente cuando el operador va a tomar medidas continuamente con poco tiempo al medio de las medidas.



INTERRUPTOR DESLIZANTE

Permanece prendido continuamente cuando el interruptor deslizable se mueve a la posicion de "ON"

ENERGÍA MOMENTANEA

(interruptor de membrana) Permanece prendido mientras que el interruptor de membrana se mantiene oprimido.

OPERACION

Usted puede utilizar el TS1320 en tres diversos metodos. Usted puede o elegir ver la imagen de la lampara a traves del vidrio colocando el instrumento en el lado inferior del vidrio, O usted puede inclinar TS1320 en la superficie superior del vidrio para ver la reflexion de la lampara debajo de el medidor, O puede utilizar la plantilla nueva. Usted encontrara que un metoda puede servirle mejor para ciertas muestras de vidrio y para las varias condiciones de la iluminacion. ANTES de realizar cual quier prueba, recomendamos protegerse con las gafas de seguridad de bloqueo UV protectores que fueron proveidas con el producto.

EL METODO LATERAL INFERIOR TRADICIONAL

Para probar el vidrio usando el metodo lateral inferior, coloca el TS1320 en el lado inferior del vidrio, segun las indicaciones del cuadro 1. Gire la energia, pero no vea la imagen de la lampara a menos que se coloque detras del vidrio. Si el lado inferior es el Lado del Estaño, la imagen de la lampara aparecera blanca y lechosa (cuadro 1). La intensidad de la lampara puede incluso aparecer conseguir mas fuerte. Hay 2 maneras simples de mejorar la vision del resplandor. El primer es utilizar el interruptor momentaneo en el medidor para pulsar la energia por intervalos. La energia de pulsacion magnificara la diferencia entre un resplandor del lado de estaño y el lado del aire. El segundo metoda es agitar el medidor mas cercano y mas lejos de la superficie de vidrio para magnificar el diferencial del resplandor. En ciertas situaciones puede ser mas facil ver la imagen blanca y lechosa a un angulo leve. Ver la imagen en angulo es especialmente provechoso al trabajar con el vidrio teñido y reflexivo.

Si usted esta en el lado del aire del vidrio, no habra ningun imagen blanca y lechosa. Seguira habiendo la imagen de la lampara sin cambiar segun las indicaciones del cuadro 2.



NOVEMBER 2020

EL METODO LATERAL SUPERIOR TRADICIONAL

Para probar el vidrio usando el metodo lateral superior, coloca el TS 1320 en la superficie superior del vidrio, segun las indicaciones del cuadro 3. Usando este metodo, es importante que usted tiene puesto sus gafas de seguridad de bloqueo UV. Gire la energia, pero no mire directamente a la lampara. Incline la unidad a un angulo leve asi que usted puede ver la REFLEXIÓN de la lampara.

Si aparece la reflexion de la lampara en el vidrio blanco y lechoso (cuadro 3), la superficie superior del vidrio es el Lado con Estaño. La intensidad de la reflexion de las lamparas puede incluso aparecer conseguir mas fuerte. Hay 2 maneras simples de mejorar la vision del resplandor. El primer es utilizar el interruptor momentaneo en el metro para pulsar la energia por intervalos. La energia de pulsacion magnifica la diferencia entre un resplandor del lado del estaño contra ningun resplandor. El segundo metoda es agitar el metro mas cercano y mas lejos de la superficie de vidrio para magnificar el diferencial del resplandor. En ciertas situaciones puede ser mas facil ver la imagen blanca y lechosa a un angulo leve. Ver la imagen en angulo es especialmente provechoso al trabajar con el vidrio tenido y reflexivo.

Si la superficie superior del vidrio no es el lado con esta, es el lado del aire. El lado del aire del vidrio dara lugar a la imagen de la lampara que aparece normal (el color violeta) (cuadro 4).

FIGURA 3:
Lado con Estaño Reflexión
blanca y lechosa.

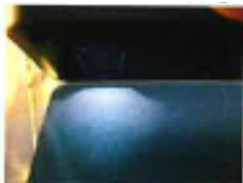
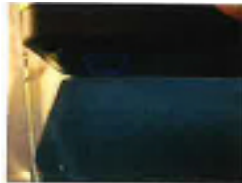


FIGURA 4:
Lado del Aire Reflexión
embotada



INSTRUCCIONES ADICIONALES

1. Si la lampara del instrumento no se gira inmediatamente, golpee ligeramente el medidor contra su mano. La lampara iluminara inmediatamente

FIGURA 6:



2. En las temperaturas frias, la lampara puede demorar algunos momentos durante el calentamiento a la intensidad completa.
3. Pulsando la energia con el interruptor momentaneo hace mas facil distinguir si hay o no hay un resplandor del lado del estaño.
4. Agitando la lampara mas cercana entonces mas lejos del vidrio a menudo hace mas facil ver brillar la imagen lateral de, "TIN SIDE".

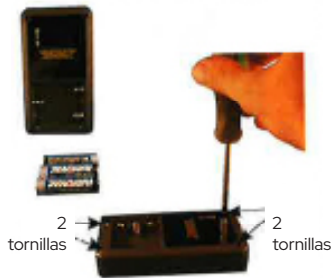
NOVEMBER 2020

EL REEMPLAZO DE LA LAMPARA

El TS1320 incluye una lampara UV de encargo de ondas cortas dentro del recinto. Si la lampara deja de funcionar, confirme que las pila siguen siendo funcionales. Si usted ha cambiado las pilas y los ha instalado correctamente (averigüe polaridad) y el Instrumento todavia no funciona, podria ser necesario que usted reemplaza la lampara UV de la onda corta. La lampara del reemplazo es PIEZA # TS1310 y esta disponible de su distribuidor.

Para cambiar la lampara, apague el instrumento **ADVERTENCIA: USTED DEBE QUITAR LAS PILAS ANTES DE MANTENER EL INSTRUMENTO**. Hay voltajes altos y peligrosos presentes dentro del recinto. y nunca debe de tocar las piezas electrónicas cuando esta accionada. Utilice un destornillador Phillips para quitar los 4 tornillos del recinto. Favor de notar que 2 de los tornillos estan situada detras de la cubierta del compartimiento de las pitas.

FIGURA 8: Quite las pilas y los 4 tornillos



El cuerpo de la lampara mantiene en lugar por media de los pedazos de espuma, mientras que los terminales se insertan en los enchufes en el tablero de circuito. Saque cuidadosamente la lampara vieja de los enchufes. Preste atención especial a los pedazos de espuma como usted podria tener que pelarlos lejos del bulbo. Deje en su lugar lo mas que sea posible, como esto ayuda a proporcionar la absorción del choque al bulbo durante uso

FIGURA 9: Quite la lampara vieja y reemplazala con una nueva



Nunca maneja el bulbo de remplazo con los dedos pelados. Favor de usar guantes cuando reemplazar el bulbo. Enviaremos el bulbo de remplazo con los terminates prensados en el lugar apropiada. **NO HAGA NINGUNA AJUSTES A LOS TERMINALES, PUES SON EXTREMADAMENTE FRAGIL.** Presione cuidadosamente los terminates del bulbo en los enchufes. Vuelva a montar completamente la unidad antes de prenderlo para revisar la lampara nueva.

RECUERDE, no mire directamente al luz de la lampara. Mire la imagen a traves de un pedazo de vidrio de flotador, o pongase sus gafas de seguridad de bloqueo UV (incluidas).

NOVEMBER 2020

EL REEMPLAZO DE LAS PILAS

Si el indicador de pilas de baja poder prende, el instrumento esta advirtiendole que necesita reemplazar las pilas en un futuro proximo. Es posible que el producto TS1320 continuara trabajando para algun tiempo despues de que el indicador ilumine. Es totalmente seguro continuar usando el instrumento mientras que el indicador de pilas de baja poder esta iluminado. Supervise la intensidad de la lampara para saber el tiempo exacto que es necesario cambiar las pilas. El TS1320 esta alimentada por medio de 3 pilas alcalino de doble A. Se require pilas alcalino para asegurar la funcion op-tima del instrumento. Antes de cambiar las pilas, asegurese apagar la energia. Para tener acceso a las pilas, usted debe primero quitar la cubierta de goma del producto. Despues de quitar la cubierta de goma, quite la cubierta de las pilas en el lado ellado trasero del recinto presionando su pulgar en el centro de la cubierta de las pilas y resbalando la tapa separable. Reemplaza las pilas y la cubierta de las pilas. Asegureze de instalar las pitas correctamente (polaridad +/-). Un indicador de la polaridad de la pila se incluye dentro del compartimiento de pilas. La instalación de las pilas al revés puede causar daño permanente a la lampara y no sera cubierta por la garantia del producto. Si la unidad va a ser almacenada para mas de un mes, recomendamos quitar las pilas durante almacenaje.

PIEZAS DE REEMPLAZO

#DE PARTE	DESCRIPCION
TS1310	Bulbo/Lampara
TS1317	Cubierta de goma

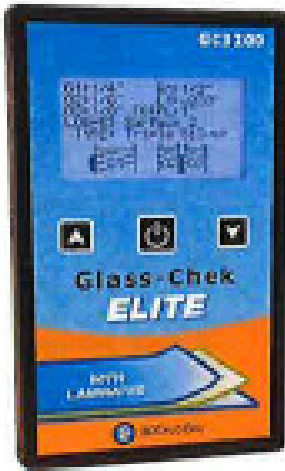
GARANTIA

El fabricante autoriza todos los modelos del TS1320 estar libre de defectos en material y ejecución bajo uso normal y servicio segun lo especificado dentro del manual del operador. El fabricante reparara o sustituirá la unidad dentro de doce (12) meses a partir de la fecha original del envío despues de que la unidad se vuelva a la fabrica de los fabricantes, pagada por adelantado por el usuario, unidad se divulga a la satisfacción de los fabricantes, para ser así defectuoso. Esta garantia no se aplicara a ninguna unidad que haya sido reparada o alterada con excepción por el fabricante. Las provisiones ya mencionadas no prolongan el periodo original de la garantia de la unidad que ha sido reparada o sustituida por el fabricante. Las plias, lamparas, cubiertas de goma, las plantillas y los componentes del interfaz del panel delantero no son cubiertos por la garantia.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños consecuentes de la clase con el uso o el uso erróneo del producto TS1320 del comprador o de otros. No se expresa ni se implica ningunas otras obligaciones o responsabilidades. Todas las demandas de daños o de la responsabilidad serán limitadas a una cantidad igual al precio de venta del TS1320, segun lo establecido por el fabricante.

NOVEMBER 2020

PRODUCTOS RELACIONADOS MARCA EDTM



"Glass-Chek ELITE"
(Modelo # GC3200)

Identifica la ubicación y tipo de la capa de Low-E, además del vidrio y espacio de aire en ventanas de vidrio singular, doble o triple. Medidor de grosor del cristal y detectorv bajo emisivo con laminados



"ETEKT+"

Detector de capa Low-E en Vidrio doble.
(Modelo#AE1601)



Detectores dellado con Estarto DIGITAL
(Modelo # TS2300)



STRENGTHENED GLASS DETECTOR"
(Modelo# SG2700)



"The EDGE" Low- E Coating Detector
(Modelo# CM2030)



"LOW-E CARD" & "LOW-E CARD+"
(Modelo# AE2200 & AE2250)